

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

60.008/X

Belföldi hírek



budapest, 1986. augusztus 11. bel h é t f ő

sb0001 4 150 mt1b1001

próbpályák, laboratórium - rába bázis épül

1986. augusztus 11. - kutató-fejlesztő központot épít a rába gyár. a legkülönbözőbb közúti járművek kipróbálására alkalmas bázist - amely hazánkban az első ilyen létesítmény lesz - győrtől délre, a sokoróalji dombvidéken, écs község határában alakítják ki. ezen az erdős területen épülnek - együtvéve tizenkét kilométer hosszúságban - a próbpályák, amelyeken a rába-járműveket vizsgáztatják majd. az utakon emelkedők, kavicsos, köves, homokos szakaszok váltják egymást; a gépkocsiknak iszapteknőn kell átjutniuk, készül egy 3,6 kilométeres ellipszis alakú, emelt peremű pálya is. Ide települ a gyár fejlesztési intézete, itt lesznek a laboratóriumok, amelyekben a műszerek által regisztrált adatokat számítógéppel elemzik, s ahol az új konstrukciós megoldásokat kidolgozzák.

a hamarosan befejeződő földmunkák során eddig hozzávetőleg egymillió köbméter földet mozgattak meg, az idén a betonozási munkákat is megkezdik, sőt egyes pályaszakaszokon be is fejezik, hogy a legnagyobb felhőszakadások se okozzanak majd fennakadást a kísérleti munkában, kiépítenek egy vízelvezető rendszert is.

a beruházás 1,3 milliárd forintos költségét a gyár műszaki fejlesztési alapjából fedezik. /mti/
cser/il az

00.10 110886 1266

sb0002 4 150 mtib1002

magyar találmány: a bontás nélküli csatornajavítás /1. rész/

1986. augusztus 11. - hazánkban és több más európai országban már sikerrel alkalmazzák a magyar tudományos akadémia természettudományi kutatólaboratóriumai, valamint az alagi állami tangazdaság superaqua elnevezésű közös szolgálati találmányát, a módszert - amellyel a hibás föld alatti csatornákat az utburkolat bontása nélkül rendkívül rövid idő alatt ki lehet javítani - szinte valamennyi szocialista és 18 nyugati országban szabadalmaztatták.

az eljárás során a javítandó, repedezett, töredezett falu csatornaszakaszt lezárják, s a benne lévő folyadékot kiszivattyúzzák. ezt követően a csövet egy tartálykocsiból az akna nyílásán át speciális, a víznél sűrűbb vegyszerrel feltöltik, a vegyszer a cső repedésein kiáramlik és megtölti a csatorna üregeit, beáramlik a talajjáratokba, ekkor a csőben maradó vegyszert a tartálykocsiba visszaszívadják, a következő műveletben más összetételű oldatot juttatnak a csőbe, amely 30-60 perc alatt megszilárdítja a csatorna üregeiben és a cső repedéseiben, Lyukaiban maradt további vegyületet.

a két készítmény kémiai reakciójának létrejöttével a csövek repedéseit és hibás illesztéseit szilárd, vízzárt védőréteg veszi körül.

a föld alatti csatornahálózatok hibáinak hagyományos javítása több hetet vagy hónapot vesz igénybe, a vegyszeres csatornajavítással egy nap alatt két tartálykocsi vegyszert felhasználva 50-200 méter hosszú csatornát is ki lehet javítani, a módszer olcsó: költsége a hagyományos javításénak 50-70 százaléka.

az alagi állami tangazdaság superaqua főmérnökségének a szakemberei ezzel az eljárással hazánkban és külföldön eddig 200 kilométer hosszúságú hibás csatornát javítottak meg, ausztriában két esztendeje superaqua austria néven közös vállalatot alapítottak, a magyar találmányt sikerrel alkalmazzák egyebek között bécsben, línzben, korneuburgban és varsóban. /folyt. köv./

til/sl/il

00.10 110886 1954

--

sb0003 4 150 mtib1003

magyar találmány: a bontás nélküli csatornajavítás /2. rész/

a munkához szükséges vegyszerek recepturája védett, ezért az összeállításukhoz szükséges legfontosabb adalékanyagot hazánkban szállítják. a superaqua módszert ebben az évben a szovjetunióban is bemutatták, tárgyalásokat folytatnak arról, hogy moszkvában a 6000 kilométer hosszúságú csatornahálózat egy részét a magyar módszerrel javítsák.

hazánkban elsősorban a nagyobb gyárak és üzemek előregedett csatornahálózatát javították az utfelbontást nem igénylő módszerrel, a kőbányai gyógyszerárugyárban például 6 ezer méter hosszú csatornaszakaszt újítottak fel úgy, hogy a három műszakban dolgozó gyárban nem okoznak fennakadást a munkálatok, az m1 és m7-es utak alatti csatornák csővezetékeit ugyancsak superaqua eljárással javították meg.

a magyar találmányt az mta és a superaqua főmérnökség kutatói folyamatosan tovább fejlesztik, azon dolgoznak, hogy a módszert még olcsóbbá és gyorsabbá tegyék, jelenleg már kétszáz olyan technológiai megoldást és recepturát fejlesztettek ki, amelyek a különböző helyi adottságokhoz a legmegfelelőbbek. /mti/

til/sl/il az

00.11 110886 1146

--

sb0004 4 150 mtib1005

üzemkorszerűsítés szegeden - lehültek a vasalótermek

1986. augusztus 11. - szeged legmelegebb munkahelyeinek számítottak korábban a ruhagyár vasalótermei, amelyekben harminc gőzvasaló ontotta a szinte elviselhetetlen hőséget, az üzem korszerűsítésével a trópusi klíma mediterránná szelídült, ugyanis a közelmúltban felszerelt félautomata vasalósorok kevesebb gőzzel működnek és kevesebb hőt termelnek, emellett óriáslapátos trópusi ventilátorokat állítottak működésbe, s olyan légkondicionáló berendezést, amely most a kánikula napjaiban hideg vízfűgönyön szűri meg és hűti le a beáramló levegőt. /mti/

dob/t/il az

00.12 110886 0630

--

sb0005 4 150 mtib1006

ujítási hónap a bányásznapi előtt

1986. augusztus 11. - fellelendítette az ujitási kedvet a nógrádi szénbányáknál az ipari minisztérium és a bányaiipari dolgozók szakszervezetének közös pályázata, ezt igazolták az elmúlt év adatai is, amikor az ujitások gazdasági haszna elérte a huszmillió forintot, s az országos versenyben a vállalat megszerezte a harmadik helyet, a lendület tovább tart, a szénmedence dolgozói 1986 első felében 247 ujitást nyújtottak be, s ezek közül 193-at már alkalmaznak is a termelésben, ami azt is jelzi, hogy csökkent az ujitások elbírálásának ideje, a munkavédelem erősítésére külön ujitási hetet hirdettek, melynek során több mint félszáz elfogadható javaslattal álltak elő a dolgozók. /mti/

kel/má/il az
00.12 110886 0745

--

sb0006 4 160 mtib1007

számítógépes játékot szervez a kisz

1986. augusztus 11. - a mikroszámítógép megkedveltetését szolgáló játékot szervez össze a kisz kb középiskolai és szakmunkástanuló tanácsa, a játékot a középiskolák és a szakmunkásképző intézetek ht 1080z típusu mikroszámítógépeinek segítségével rendezik meg; a programokról központilag gondoskodnak, a gépek programozására, egyéb számítástechnikai ismeretekre nem lesz szükség, a résztvevőknek ugyanis a számítógépekbe programozott ügyességi, logikai feladatokat kell minél jobban megoldaniuk, az így elért pontszámokat a központi értékeléskor hasonlítják össze.

a vetélkedő iskolai fordulókval kezdődik, ezeket október 15. és február 15. között rendezik meg, a megyei rendezvényeken a tanintézetek, az országos döntőben a megyék legjobbjai vesznek részt, a jövő év tavaszán, február 15. és április 15. között sorra kerülő megyei fordulónak és az április 30-tól május 20-ig zajló országos döntőnek is az iskolák adnak otthont.

a versenyben résztvenni szándékozóknak az iskolai kisz-bizottságoknál kell jelentkezniük; az érdeklődést fölmerve, ez a terület dönt arról, hogy az iskola ifjusági szervezete részt vesz-e a játékban, amennyiben igen, úgy a jelentkezési lapot szeptember 30-ig kell eljuttatniuk a kisz kb középiskolai és szakmunkástanuló tanácsa titkárságának címére /kisz kb ksztt, 1388

budapest pf.: 72./%. a nevezési díj 500 forint - egyben ez a vetélkedőhöz szükséges játékprogramokat tartalmazó négy mágneskazetta és a postai kézbesítés ára is, amelyet postai pénzesutalványon a kisz kb számlaszámára mmb 235-90172-5253 kell befizetni, az utalvány hátuljára kéri felírni: „számítógépes játék,,. /mti/
na/il/kj/il az
00.13 110886 1696

--

sb0007 4 160 mtib1008

faliképek a kórházban

1986. augusztus 11. - a szombathelyi megyei markusovszky kórház új tömbjének építésén már a befejező munkákat végzik az iparosok, a szülészeti, a gyermekosztályt, a laboratóriumot és a röntgenosztályt befogadó ötszintes épület fogadóterét most átadták mészáros lászló festőművésznek, aki a helyiséget két nagyméretű faliképpel díszíti, az egyik kompozíció a régi időköt idézi, amikor a bábák segítették világra az újszülöttet, a másik kép a gyógyítómunka semmelweistól napjainkig tartó fejlődését szimbolizálja.

a művész munkáját ismerik a vasi megyeszékhelyen; ő alkotta a városháza tanácstermében látható faliképet, amely szombathely történetét tükrözi. /mti/
lér/il az

00.13 110886 0715

--

sb0008 4 160 mtib1009

régészeti térkép a tiszazugról

1986. augusztus 11. - régészeti térkép készül a nagy-alföld egyik jellegzetes tájegységéről, a tiszta és a Körös által határolt tiszazugról. az ötvenezer hektáros terület az újkőkortól kezdve lakott vidék volt, a legkülönbözőbb korok népei találtak megélhetést a vizek mentén, a termékeny földeken. a megyei múzeumi szervezet és a magyar tudományos akadémia régészeti intézetének a munkatársai az idén kezdték meg a bejárást, és körülbelül két-három évig dolgoznak a számításba vehető lelőhelyek fölmérésén. eddig nem kevesebb, mint száz olyan pontot jelöltek meg a térképen, ahol régészeti emlékeket sejtenek a föld alatt. az egyik ilyen helyen, öcsöd-kovácsalmon az elte régészeti tanszékének a közreműködésével már az ásásokhoz is nozzá kezdtek: egy neolitikus település maradványait tárják fel.

/mti/

end/fné/il az

00.14 110886 0867

--

sb0009 4 150 mtib1010

szüretelik kőszeg-hegyalja új gyümölcsét

1986. augusztus 11. - szüretelik a kőszegi hegyvidék - a királyvölgy, a szabó-hegy, a rigó-völgy - új gyümölcsét, a tüskétlen szedret. ez a gyümölcs több mint egy évtizede amerikából került hozzánk. kőszegen kiss miklós, nemezgyári művezető honosította meg. ő ültetett először fekete ribizkét is, s a két gyümölcs ma már több száz termelőnek hoz tiszta jövedelmet.

a vitaminokban gazdag tüskétlen szederből jó termést szüretelnek: egy-egy tőkén 5-6 kilónyi érett szem van. az érés folyamatos; a szedés eltart október végéig. /mti/

lér/mné/il az

00.15 110886 0606

--

sb0010 4 150 mtib1004

fólia hentesáruk csomagolására

1986. augusztus 11. - a papíripari vállalat csomagolóanyag gyárában új fóliát fejlesztettek ki, amelyet elsősorban a húsparnak ajánlanak. az átlátszó, hegeszthető, jól záródó, gőznek és gázoknak ellenálló csomagolóanyag egészségügyi engedélyezése most folyik. ha ez befejeződik, megkezdődhet a nagyüzemi gyártás.

az új terméket elsősorban a tökéletes exportra induló sonkaszállítmányok csomagolására ajánlják a gyártók. a különleges csomagolóanyag előállítására egy nszk-beli gépet béreltek. a nagyteljesítményű, modern berendezéssel gyártják a már ismert, a vákuumosomagoláshoz szükséges fóliát is, amelyet az ugynevezett félszáraz húsrú - kolbász, szalámi - csomagolásához használnak. a mostani, továbbfejlesztett változat azonban jobb minőségű a korábbiaknál, az így csomagolt áru hosszabb ideig tárolható, és kevésbé szárad ki.

ugyancsak a különleges fólia-gyártó berendezéssel állítják elő az egyszer használatos orvosi fecskendőket csomagolására alkalmas terméküket. a fecskendőket a gyártás után becsomagolják, és csak ezt követően sterilizálják: tehát a csomagolóanyagoknak olyan tulajdonságokkal kell rendelkeznie, amely ezt lehetővé teszi.

a különleges fóliák kifejlesztése és a sikeres próbagyártás után még az idén megkezdik az üzemszerű termelést. /mti/

őz/il/sl/il az

00.15 110886 1337

--

sb0011 1 130 mtib1011 /gyorshir/

a maprjal vi. kongresszusa

1986. augusztus 11. - nyitó plenáris üléssel megkezdte munkáját az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetségének vi. világkongresszusa hétfőn a budapest kongresszusi központban. apró antal, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke köszöntötte a több mint hatvan országból érkezett csaknem kétezer szakembert, köztük a világtalálkozón első ízben résztvevő kínai és koreai népi demokratikus köztársaság-beli orosz nyelvtanárokat.

az 1967-ben alakult maprjal fontos feladata a világ országaiban népszerűsíteni az orosz nyelvet, irodalmat és segíteni a jelenleg 82 országban dolgozó mintegy százezer orosz nyelvtanár munkáját, valamint koordinálni az orosz nyelvvel kapcsolatos kutatásokat.

lv

a budapesti kongresszus résztvevői a következő napokban a nyelvoktatás tudományos módszereinek, valamint az orosz nyelv- és irodalomkutatás új irányzatainak kérdéseit vitatják meg. a világ minden tájáról érkezett szakemberek szekciókban, kerekasztal konferenciákon és tudományos szemináriumokon cserélnek véleményt az oktatás időszerei kérdéseiről. első ízben foglalkoznak majd a kisiskolások és óvodások orosz nyelvi képzésével, a video és a számítógép alkalmazásának lehetőségeivel. /mti/

t/kj fr cl ie
09.14 110886 1256

--

sb0012 4 130 mtib1012

vizibalesetek /1.rész/

1986. augusztus 11. - a hét végén ismét többen veszítették életüket, mert tiltott helyen fürödtek.

bodrogolaszi külterületén a bodrogban tiltott helyen fürdött és a vízbe fulladt tomori józsef 31 éves vontató-vezető, helyi lakos.

bicske külterületén az erőmű víztározójában tiltott helyen fürdött és vízbefulladt radnai tibor 28 éves, segédmunkás helyi lakos.

a délegyházi strandon kovács attila 28 éves hűtőgépszerelő, budapesti lakos fürdés közben a vízbe fulladt. /folyt.köv./

cl ie
11.17 110886 0526

--

sb0013 4 130 mtib1013

vizibalesetek /2.rész/

gödön a dunai strandon sovulász tamás 10 éves tanuló, helyi lakos egy gumimatracról a vízbe esett és megfulladt.

dunakeszi külterületén egy bányatóban tiltott helyen fürdött ouliczki lászló 28 éves műszerész, budapesti lakos és a vízbe fulladt.

dömsödön fürdés közben a dunába fulladt gattyán istván 24 éves kovács, kunadacsi lakos.

a tatabányai öregtavon tóth ottó jános 28 éves lakatos, tatabányai lakos és három gyermeke csónakázás közben felborult; a 6 éves ivett és a 4 éves marcel a vízbe fulladt. /mti/

cl ie
11.27 110886 0557

--

sb0014 4 130 mtib1014

közúti balesetek

1986. augusztus 11. - a hét végén az ország területén 153 személyi sérüléssel közúti közlekedési baleset történt; közülük 5 halálos kimenetelű, s további 69 súlyos és 79 könnyű sérüléssel volt.

szegeden bodor oszka lászló 21 éves villanyszerelő, helyi lakos motorkerékpárjával nekiütközött egy személygépkocsinak, bodor súlyos sérülést szenvedett, utasa, fülöp lászló 19 éves szobafestő, szegedi lakos a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros a jelzőlámpa tilos jelzését figyelmen kívül hagyta.

boldog községben lepsényi józsef 28 éves kubikos, helyi lakos motorkerékpárjával nekiütközött az uttest szélén várakozó tehéngépkocsinak. a motorkerékpáros a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint lepsényi figyelmetlenül vezetett.

fonyódon ombodi ferenc 30 éves gépkocsivezető, teleki lakos tehéngépkocsival balra kanyarodás közben összeütközött egy motorkerékpárral, amelyet vastag zoltán 22 éves postai kézbesítő, nagykanizsai lakos vezetett. a motorkerékpáros a helyszínen meghalt, utasa súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint a tehéngépkocsi vezetője megsértette a kanyarodás szabályait.

hr

bel

- 10 -

1986.08.11.

furta község külterületén molnár gyula 53 éves segédmunkás, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával nekiütözött egy lovasfogatnak. a motorkerékpáros a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint molnár nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett.

eger külterületén kovács jános 24 éves segédmunkás, ózdi lakos személygépkocsijával nekiütözött az uttest szélén álló autóbussznak. kovács és egyik utasa súlyos sérülést szenvedett, juhász józsef 14 éves tanuló és horváth imre 40 éves segédmunkás, ózdi lakosok a helyszínen, kiss attila 20 éves segédmunkás, borsodbótai lakos pedig a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint kovács figyelmetlenül közlekedett. /mti/

cl ie

11.30 110886 1924

--

sb0015 4 130 mtib1015

határsértés Letenyénél

1986. augusztus 11. - egy eddig ismeretlen személy augusztus 11-én, hétfőn hajnalban lopott lada 1200-as személygépkocsival a letenyei közuti határátkelőhelyen a magyar és a jugoszláv határsorompókat áttörve határsértést követett el és elmenekült. a magyar és az illetékes jugoszláv szervek megtették a szükséges intézkedéseket a személy elfogására és az esemény részletes kivizsgálására. /mti/

cl fr ie

11.47 110886 0441

lv belügyi

--

bel

- 11 -

1986.08.11.

sb0016 4 180 mtib1016

meghalt földi józsef

1986. augusztus 11. - nyolcvanegy éves korában elhunyt földi józsef, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1923 óta volt tagja a pártnak. bucsuztatása augusztus 12-én, kedden 15 órakor lesz a salgótarján-zagyvarónai temetőben.
az mszmp salgótarjáni városi bizottsága

/mti/ kez/kz cl ie

12.09 110886 0360

--

sb0017 4 160 mtib1017

körös-völgyi természetbúvárok

1986. augusztus 11. - száz bács-kiskun, békés, csongrád és pest megyei felsőtagozatos diák részvételével nyílt természetbúvár tábor hétfőn gyomán. a békéscsabai munkácsy Mihály Múzeum által szervezett tiznapos tábor lakói a védett körös-völgy árterének rétjeit, ligeteit, erdeit járva ismerkednek a táj növény- és állatvilágával, s elsajátítják a környezetvédelem alapismereteit. eszményi környezetben tanulmányozzák a körös árterének a hosszú évtizedek óta szinte érintetlen élővilágát, amely az ősi körös-köz természeti képéből sok-sok értéket őriz. /mti/

sam/kz cl ie

12.10 110886 0615

--

sb0018 4 160 mtib1018

megnyílt a tessedik sámuel nyári egyetem

1986. augusztus 11. - hétfőn a szarvasi mezőgazdasági főiskolán megnyílt a nyolcadik alkalommal szervezett tessedik sámuel nyári egyetem. hagyományaihoz híven az idén is a talajjavítás és a vízrendezés jelenlegi lehetőségeiről ad átfogó képet résztvevőinek. mintegy másfélszáz hallgatója egyebek közt a talajjavításnak a VII. ötéves terv időszakára szóló programjáról, a tervezett meliorációs fejlesztésekről, az öntözés helyzetéről, s a tessedik-hagyományról hallgat előadásokat, több gyakorlati szakmai bemutatót is rész vesznek. /mti/

13.20 sam/kz cl ie
110886 0606

--

sb0019 4 150 mtib1019 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. augusztus 11. - a meteorológiai intézet jelenti:

fülledt, meleg idő

a kelet-európai alföld északi részétől a német-lengyel síkságon és az alpokon át az ibériai-félszigetig hosszan elnyúló frontrendszer szakadozott felhősávja húzódik, amely mentén helyenként zápor, zivatar is előfordul. e vonaltól északnyugatra a hőmérséklet csúcserőrtéke csupán 15 és 20 fok, délkeletre általában 25 és 30 fok, a földközi-tenger partvidékén és a balkán-félszigeten pedig 30 és 35 fok között alakul. a kárpát-medence időjárásában keddtől estig nem várható nagyobb változás, folytatódik a fülledt, meleg idő.

házánkban vasárnap többnyire napos idő volt, általában 8-13 óráig sütött a nap. a hőmérséklet csúcserőrtéke 28 és 33 fok között alakult. éjszaka a nyugati országrészben helyenként megnövekedett a felhőzet és néhány helyen zápor, zivatar is előfordult, a hétfő reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége azonban sehohsem haladta meg az 1 millimétert. délelőtt az ország nagy részén napos idő volt, csupán északon növekedett meg helyenként erősebben a felhőzet. a hőmérséklet 11 órakor 23 és 29 fok között alakult, a balaton vize 23 fokos volt.

lv

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 24,7 fok volt, 2,9 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag. hétfőn 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1017 hpa, alig változik.

várható időjárás az ország területére keddtől estig:

főként a délután és az éjszakai órákban növekszik meg időnként erősen a gomolyfelhőzet, elszórtan zápor, zivatar várható, egy-két helyen jégeső is előfordulhat. a gyenge, időnként mérsékelt, változó irányú szél a zivatarok környezetében átmenetileg megerősödik, tolytatódik a fülledt, meleg idő. a hőmérséklet hajnalban 15 és 20 fok között, kedden kora délután 26 és 31 fok között alakul.

várható időjárás budapest területére keddtől reggelig:

időnként megnövekvő gomolyfelhőzetből zápor várható, éjszaka zivatar is előfordulhat. a változó irányú szél többnyire mérsékelt marad, zivatar idején átmenetileg megerősödik. a hőmérséklet késő este 25 fok, hajnalban 18 fok körül várható. /folyt. köv./ cl

13.36 110886 2364

--

sb0020 4 150 mtib1020 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés a balaton térségére hétfőtől estig:

a gyenge, időnként mérsékelt, változó irányú szél zivatar idején átmenetileg viharossá fokozódik. a késő délutáni órákban erős gomolyfelhőképződés várható, záporral, zivatarral. a hőmérséklet csúcserőrtéke 30 fok, a késő esti hőmérséklet 23 fok körül alakul. a víz síófoknál 24 fokos.

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

szerdán fülledt meleg idő várható záporokkal, zivatárokkal. a hét második felében megélénkül az északi szél, száraz, napos idő valószínű. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 15 és 20 fok, majd 12 és 17 fok között várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet 26 és 31 fok között lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék az időszak elején az ország területének 40 százalékán várható.

a duna vizállása budapestnél 190 cm, hőmérséklete 22 fok. /mti/
kf sl cl ie
13.41 110886 1004

lv

--

sb0021 4 160 mtib1021 /közönségszolgálat/

budapesten vendégszerepel a scorpions

1986. augusztus 11. - a rock szörnyetegei címmel ad koncertet augusztus 27-én a budapesti mtk-stadionban az nszk-beli scorpions együttes. az ifjúsági rendező iroda és a budapesti szabadtéri színpadok szervezésében fellépő rockcsoport 1970-ben alakult, s 1975-től - más felállásban - a szupersztárok közé küzdötte fel magát az együttes. Legnagyobb koncertje eddig az arizonai phoenixben 220 ezer nézőt vonzott, egyébként a nyolcvanas évek elején évente mintegy 200 koncerten lépett a nyilvánosság elé. két esztendeje megjelent dupla albuma, a world wide live a tengerentúli kontinensen platinalemez lett, Európában pedig szinte mindenütt tartanak nyilván scorpions-aranylemezt az emi lemeztársaság helyi képviselője.

a scorpions új nagylemezének megjelenése augusztus végére várható, s a korong elkészültével egyidőben indul fesztiváltornéra az együttes. a rock szörnyetegei-koncertet hallhatják az angliai castle doningtonban, stockholmban, budapesten, mannheimben, nürnbergben, majd néhány amerikai nagyvárosban. a budapesti hangverseny jegyeinek árusítását hétfőn kezdték meg a fővárosi és vidéki jegypénztárakban. /mti/

i cs/fr/mz pr
14.02 110886 1197

.-.

sb0022 4 130 mtib1022

megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /1. rész/

1986. augusztus 11. - hétfőn délelőtt a budapest kongresszusi központban megkezdte munkáját az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetségének /maprjal/ vi. világkongresszusa. a hatnapos tanácskozáson a nyelvoktatás tudományos módszereinek, valamint az orosz nyelv- és irodalomkutatás új irányzatainak kérdéseit vitatják meg a szakemberek.

a plenáris ülés elnökségében foglalt helyet artur belov, a szovjetunió felső- és középfoku szakoktatási miniszterhelyettese, a szovjet küldöttség vezetője, václav cisar, a cseh szocialista köztársaság közoktatásügyi miniszterének első helyettese, a csehszlovák delegáció vezetője. hazánk közéletének képviselőjében berecz jános, az mszmp központi bizottságának titkára, rátkai ferenc művelődési miniszterhelyettes, szépvölgyi zoltán, budapest főváros tanácsának elnöke, bíró gyula, az mszbt főtitkára és papp ferenc, az orosz nyelv- és irodalomtanárok magyarországi társaságának elnöke

hr

jelent meg a tanácskozáson. ott volt borisz sztukalin, a szovjetunió budapesti nagykövete.

apró antal, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke a magyar szervező bizottság, az orosz nyelv- és irodalomtanárok magyarországi társasága, az mszbt, valamint a kongresszus megrendezésében résztvevő magyar állami és társadalmi szervek nevében köszöntötte a több mint 60 országból, 178 tagszervezet és százezernél több orosz nyelv- és irodalomtanár képviselőjében a magyar fővárosba érkezett mintegy kétezer ruszisztát, közöttük a maprjal kongresszusán első ízben résztvevő kínai és koreai népi demokratikus köztársaság-beli orosz szakos tanárokat.

a küldöttek ezután egyperces néma felállással adóztak mihail hrupcsenko akadémikus, a maprjal áprilisban elhunyt elnöke emlékének. a szovjet tudós 1970 óta, 16 esztendőn át töltötte be a szakmai tevékenysége mellett a népek közzeledésének és együttműködésének fejlesztéséhez is hozzájáruló nemzetközi szervezet elnöki tisztét.

a tisztelgés után a magyar népköztársaság kormánya nevében marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese üdvözölte a világ minden tájáról érkezett orosz nyelv- és irodalomtanárokat. /folyt. köv./

t/kj/mz
14.46 110886 2204

.-.

sb0023 4 130 mtib1023

megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /2. rész/

szólt arról, hogy a nemzetközi szövetség magyar tagozata immár csaknem másfél évtizede hatékonyan hozzájárul a magyarországi - orosz nyelv- és irodalomoktatás színvonalának emeléséhez, amely alapvetően az iskolákban, az egyetemeken végzett munkán alapszik, de ennél szélesebb körben folyik, s minden tízedik magyar állampolgárt érint. az orosz nyelv hazánkban az általános, kulturális küldetésén túl a nemzetközi gazdasági és tudományos együttműködés egyre kiterjedtebb és nélkülözhetetlenebb munkaeszköz szerepét is betölti.

a kormány elnökhelyettese a továbbiakban emlékeztetett arra, hogy magyarországon 1945-ben, a felszabadulás után teremtődtek meg a feltételei a széles körű orosz nyelvoktatásnak. ez a történelmi tény és vívmány teremtett szilárd alapokat az orosz nyelvoktatás számára, amely ma az óvodától a felnőtteknek szervezett tanfolyamokig terjed.

hr

az elmúlt 41 évben sokat fejlődtek az oktatás módszerei, a tankönyvek és a taneszközök, az eredmények ellenére azonban a szakembereknek, a nyelvtanároknak sokat kell még tenniük az orosz nyelv- és irodalom kutatása és oktatása területén: fel kell használniuk a jó tapasztalatokat, és új módszereket, eljárásokat kell kidolgozniuk, az oktatás szolgálatába kell állítaniuk a legújabb technikai eszközöket.

- az orosz nyelv tudása számunkra, miként a világ valamennyi oroszul tudó embere számára is többet jelent csupán egy idegen nyelv ismereténél, az orosz nyelv a népek közötti együttműködés, a béke és a haladás nyelve, napjaink legjelentősebb békekezdeményezései orosz nyelven hangzanak el a világ számára, ezt bizonyítja az is, hogy hazánkban, és szerte a világon évről évre nő azoknak a száma, akik oroszul tanulnak, beszélnek, egyre szélesebb azoknak a tanároknak a köre is, akik mindennapi munkájuk mellett aktív részt vállalnak az orosz nyelv- és irodalom terjesztését segítő nemzetközi szövetség munkájában, s akik szép és nemes küldetést teljesítenek, amikor a nyelv elsajátításán, szakadatlan tökéletesítésén munkálkodva áldoznak megtisztelő hivatásuknak - hangsúlyozta végezetül marjai József, a minisztertanács nevében is eredményes munkát kívánva a kongresszusnak.

a világtalálkozót köszöntötték a szovjetunió kommunista pártja és a magyar szocialista munkáspárt vezetői is, Borisz Sztukalin ismertette Mihail Gorbacsovnak, az szkp kb főtitkárának a tanácskozáshoz intézett üdvözlését. /folyt. köv./
t/kj/mz

14.52 110886 2476

-.-

sb0024 4 130 mtib1024

megkezdte munkáját a maprjal VI. kongresszusa /3. rész/

„szívből köszöntöm az orosz nyelv- és irodalomtanárok VI. nemzetközi kongresszusának budapesti, a szocialista Magyarország fővárosában összegyűlt résztvevőit.

a világ fejlődésének jelenkori tendenciái az egész földkerekség országainak és népeinek konstruktív együttműködését igénylik, e kapcsolatok kialakításában a nyelvtanulásnak különleges szerepe van, jó példa erre az orosz nyelv, más nyelvekkel együtt, széles körben használják a különböző országok közötti megértés és együttműködés érdekében, elősegíti a kölcsönösen előnyös nemzetközi gazdasági kapcsolatokat, jól szolgálja az egyenjogúság és a kölcsönös segítség

lr

elvein alapuló szocialista gazdasági integrációt, fontos szerepet játszik a tapasztalatok, ismeretek gyors és gyümölcsöző cseréjében, a haladó kultúra fejlesztésében.

oroszul folyamatosan és nagy példányszámban adnak ki a világ számos nyelvéről fordított tudományos és szépirodalmi műveket, műszaki-tudományos és politikai információs anyagokat, így az orosz nyelv napjaink egyik leginformatívabb nyelve, az orosz nyelven született szépirodalom az emberiség általános kulturális értékeinek cseréjét, az ember szellemi és erkölcsi felemelkedését, szellemi életének gazdagodását szolgálta és szolgálja, a mai nyugtalan időben arra szólítja fel az embereket, hogy védjék meg földünket a nukleáris katasztrófától.

kongresszusukra a béke évében kerül sor, a szovjet nép, amely aktívan támogatja minden jóakaratu ember békeszerető törekvéseit és akcióit, büszke arra, hogy az orosz nyelvet a béke és a barátság nyelveként tartják számon, s hogy ezen a nyelven hangzott el az szkp XXVII. kongresszusának szónoki emelvényéről az átfogó nemzetközi biztonsági rendszer létrehozására vonatkozó felhívás.

világunknak szüksége van valamennyi embernek a népek közötti bizalmat, a sokoldalú szellemi együttműködést erősítő erőfeszítéseire, az önk szervezete, amely csaknem 70 ország ruzsistáit egyesíti, hatalmas lehetőségekkel bír e nemes és valóban történelmi küldetése teljesítéséhez.

kívánok önöknek eredményes munkát a béke és a haladás javára.,,

kádár János, az mszmp főtitkára ugyancsak levelet intézett a kongresszus résztvevőjéhez:

„a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, az orosz nyelv és irodalom magyar barátainak nevében és a magam részéről tisztelettel üdvözlöm önöket, az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetsége VI. kongresszusának küldötteit, valamennyi kedves vendégünket. /folyt. köv./

t/kj/mz
14.54 110886 2566

lr

-.-

1986.08.11.

sb0025 4 130 mtib1025

megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /4. rész/

nagy örömmre szolgál, hogy otthont adhatunk a világ számos országából hozzánk érkező orosz nyelv tanácskozásának.

a nyelv tanulása és tanítása fáradságos, kitartást követelő tevékenység, de jól megtérülő befektetés. engels már 1875-ben meggyőződéssel vallotta: „az orosz nyelv, mely - mint a legerőteljesebb és leggyazdagabb élő nyelvek egyike - mind önmagáért, mind az általa feltáruló irodalom kedvéért busásan megjutalmazza a tanulmányozására fordított fáradságot...., nem szorul külön bizonyításra, hogy e meggyőződést ma már sok országban, sokan vallják magukénak.

számunkra, magyarok számára az orosz nyelv közvetíti a baráti szovjet nép politikai, tudományos eredményeit és gazdag kultúráját, s egyben segíti, hogy saját értékeink eljussanak a szovjet emberekhez, s e világnyelv révén széles körben terjedjenek. a szocialista átalakulás kedvező feltételeket teremtett hazánkban a tömeges nyelvtanuláshoz, s ma már százazrek értnek, beszélnek oroszul. társadalmunk, kulturánk nagy értékének tartjuk ezt. elismerés illeti mindazokat, akik hivatásuknak tekintik az orosz nyelv- és irodalom tanítását, és tevékenységükkel segítik kulturánk gazdagítását.

az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetsége fontos és hasznos küldetést tölt be. a nemzetközi együttműködés szervezésével szinte a világ minden táján segíti az orosz nyelvoktatás fejlesztését, a klasszikus orosz és a mai szovjet kultúra terjesztését. e tevékenysége fontos hozzájárulás a népek közötti megértés, barátság és együttműködés elmélyítéséhez.

meggyőződésem, hogy tanácskozásuk az új tudományos eredmények, a jó módszerek, a hasznos tapasztalatok közkinccsé tételével előmozdítja a nemzetközi szövetség nemes céljainak valóra váltását. eredményes, jó munkát kívánok a kongresszusnak, s kívánom azt is, hogy a tisztelt küldöttek, vendégeink érezzék jól magukat hazánkban.,,

a plenáris ülésen vitalij kosztomarov, a maprjal főtitkára emelkedett szólásra ezután. bevezetőben emlékeztetett arra, hogy az előző kongresszusok alapvető kérdéseket érintettek: a moszkvai az orosz nyelv-tanulás különböző országokban tapasztalható helyzetét, a vármai a tankönyvek problematikáját, a varsói az oktatási módszerek kérdéseit, a berlini az oktatók gondjait, a prágai az oktatás tudományos alapjait vizsgálta. a budapesti tanácskozáson az oktatási folyamatban jelen lévő hagyományos elemek és újítások kerülnek napirendre. /folyt. köv./

t/kj/mz fr

14.57 110886 2532

hr

-.-

1986.08.11.

sb0026 4 130 mtib1026

magyar és szovjet építőtáborozók találkozója

1986. augusztus 11. - magyar és szovjet építőtáborozó diákok natárialálkozóját rendezték meg hétfőn csapon. a nyiregyházi bessenyei györgy tanárképző főiskola hallgatói innen a szovjetunióba, a kárpátontuli területre indultak, ahol két hétig erdészeti munkát végeznek, majd egyhetes körutazáson vesznek részt. az ungvári szovjet diákok a nyiregyházi nemzetközi építőtábor munkájában vesznek részt: a felső-tiszavidéki erdő- és fafeldolgozó gazdaság csemetekertjeit gondozzák, s a kéthetes munkát szintén egyhetes körutazáson pihenik ki. /mti/

ács/ummé st/mz pr

15.08 110886 0623

-.-

sb0027 4 160 mtib1027

ifju népművészek tábora mezőturon

1986. augusztus 11. - fazekasok - valamennyien a népművészet ifju mesterei - részvételével nyílt tábor hétfőn mezőturon, az agyagművesség e különösen nagy hagyományaival rendelkező nagykun városban. a népi iparművészeti tanács, valamint a fazekasok népművészeti háziipari szervezetete által harmadizben rendezett alkotó táborozásra az ország különböző tájairól husz ifju népművész érkezett és két kerámikus is meghívtak. a program szerint tiszafüred és általában az alföld fazekas mestereinek forma- és motívumvilágával ismerkednek.

a táborral egyidejűleg - tiszafüred fazekassága címmel reprezentatív kiállítás is nyílt a városban. /mti/

end/kz/mz pr

15.09 110886 0710

hr

-.-

sb0028 4 160 mtib1028

amatőrfilmesek alkotótábora felsőtárkányban

1986 augusztus 11. - amatőrfilmesek alkotótábora nyílt meg nétfőn felsőtárkányban a magyar amatőrfilm és videó szövetség, valamint a heves megyei művelődési központ szervezésében. a tábor célja, hogy megfelelő forgatási körülmények megteremtésével és technikai berendezések rendelkezésre bocsátásával, szakmai és művészi segítséget nyújtva lehetővé tegye az amatőröknek film-terveik megvalósítását. így forgathatnak többek között eger történelmi belvárosában, az egeri várban, a bükki nemzeti parkban, a sárkányrepülő klub gyakorlóterén, s igénybevehetik amatőr színjátszók közreműködését. a programot előadások, filmvetítések és -elemzések egészítik ki. az augusztus 20-án záruló alkotótáborban készült munkákat bemutatják az ideai szolnoki amatőrfilm-szemlén.

/mti/

kov/lné st/mz pr

15.10 110886 0845

-.-

sb0029 4 130 mtib1030

megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /5. rész/

a főtitkár utalt arra, hogy igen gyorsan fejlődik a russzisztika: az orosz tanárok nemzeti szervezeteinek tevékenysége alkotó jellegű kutatást, bátor ötletfelvetést, intenzív kutatói, oktatói és kiadói munkát ölel fel. több tízezerenyi tanár fáradozik azon, hogy formálja és nemesebbé tegye a fiatalok személyiségét, s e széles körű, természetes kísérlet hatékony oktatási módszereket és eljárásokat eredményez. az oktatás minőségének javítását segíti az a számos konferencia és szimpózium, amelyet a szövetség rendez a különböző országokban. csupán a legutóbbi kongresszus óta több mint ezer új tankönyv, segédanyag és szótár látott napvilágot 40 millió példányban. a jövőben már a számítógép és a videotechnika is bevonul az oktatásba, s várhatóan javulnak a hangzóanyaggal bővített, kiegészített nyelvi leckék is.

az utóbbi években világszerte jelentősen megnőtt az orosz nyelv iránti érdeklődés - állapította meg vitalij kosztomarov. - mind többen beszélnek a nyelvet, s ugynevezett „orosz nyelvi góccok”, alakultak ki, mindenekeztől azokból a diákokból, akik a szovjetunióban végezték tanulmányaikat és jelenleg hazájuk műszaki és humán értelmiségének jelentős rétegét alkotják. meghonosodott az orosz nyelv számos ország képzési és felsőoktatási rendszerében is.

M

előtérbe került a nyelv kommunikációs eszközként való használata. mindezért fontossá vált az orosz informatív jelentőségének, kommunikatív értékének, a nyelv tudásából eredő gyakorlati előnyének a tanulmányozása és tisztázása. az igény, a motiváció módosítja a pedagógiai megközelítési módokat, s az oktatási problémák újítja megoldását teszi szükségessé. az iskolásokat, az egyetemistákat, az oroszul tanulókat az oktatás alanyának kell tekinteni - mondta végezetül a főtitkár, kifejezve azt a meggyőződését, miszerint az orosz nyelv terjesztésének nemes ügye olyan lelkes tanárok kezében van, akik a világ népei közti barátság és együttműködés szellemét adják át tanítványaiknak.

a vitaindító előadást követően vitalij kosztomarov puskin emlékérmeket adott át: tizenöt russzista vehette át az orosz nyelv népszerűsítése, az oktatásában kifejtett kiemelkedő tevékenysége elismeréseként a kitüntetést.

kedden a kongresszus szekcióüléssel folytatja munkáját.
/folyt. köv./
t/kj/fr/mz pr

15.21 110886 2348

-.-

sb0030 4 160 mtib1031

fiatal történészek tábora

1986. augusztus 11. - négy dunántúli megye fiatal történészeinek részvételével kezdődött táborozás hétfőn balatonfenyvesen. a baranya, somogy, tolna és zala megyéből érkezett 83 résztvevő a különböző intézményeknél dolgozó kutatók, amatőr helytörténészek, egyetemi és főiskolai hallgatók közül kerül ki. a péntekig tartó táborozáson beszámolnak munkájuk eredményeiről, egyeztetik tevékenységüket a rokon területeken dolgozókkal, előadásokat hallgatnak meg és konzultációkon vesznek részt. /mti/

Lad st/gw pr
15.31 110886 0548

M

-.-

sb0031 4 150 mtib1032

szabadság után - új termékek a tungsramból

1986. augusztus 11. - kétheti szabadság után hétfőn ismét megkezdődött a termelőmunka a tungsramból valamennyi budapesti és vidéki üzemében, az elmúlt két hét alatt többszáz karbantartó szakember felújította az üzemek energetikai rendszereit, és több gépsor nagyjavítását is elvégezték. hétfőn reggel mintegy 17 ezer dolgozó tért vissza a szabadságáról, számukra a munkát már a múlt héten előkészítették az alkatrészgyártó-műhelyekben, ahol a szokásos nyári szabadság néhány nappal előbb fejeződött be. a nagyvállalat diszpécserközpontja munkakezdéstől folyamatosan figyelemmel kísérte, hogy az üzemcsarnokokban zökkenőmentes-e az átállítás.

a következő hónapokban egyébként a tungsramban számos új termék gyártását indítják be, például az orvosi lézereket, amelyeket elsőként a hazai piacra és a szovjetunióba szállítanak. most kezdik meg nagy sorozatban készíteni a főleg tőkés exportra kerülő új tényforrásokat, köztük az új par-lámpákat, az ugyancsak új kétszálú nalogén autófényszórókat és a monitorcsöveket. a tungsramb gépgyártó üzemében a következő hónapokban egyebek között ballonfuvó automatásort, és egyfénycsőgyártósort szerelnek össze szovjet megrendelésre. ezek azok a legfontosabb tungsramb-termékek, amelyek a legfontosabb termeléselőkészítést igényelték, s amelyekhez a folyamatos alkatrészellátás is elsőrendű feladat. /mti/

sz/mz/sr/gw pr
15.46 110886 1415

sb0032 4 130 mtib1033

megkezdte munkáját a maprijal /6. rész/

x x x

a plenáris ülés után, a délutáni órákban a kongresszusra érkezett mintegy 300 fős szovjet küldöttség képviselői találkoztak a magyar és a nemzetközi sajtó képviselőivel, s beszámoltak az orosz nyelvoktatás helyzetéről, a maprijal munkájáról. artur belov delegációvezető tájékoztatta az újságírókat arról, hogy a nemzetközi szövetség tanácskozásán mind a 15 szovjet szövetségi köztársaság képviselői magát, az 52 városból budapestre érkezett kongresszusi küldöttek többsége a tudományos közélet jeles képviselője, a szovjet vendégek terveik szerint találkoznak valamennyi szocialista országbeli, valamint a fejlődő és tőkés államokból érkezett orosz nyelv- és irodalomtanárral, s véleményt cserélnek a nyelvoktatás

M

módszereiről, a tapasztalatok azt bizonyítják - hangsúlyozta artur belov -, hogy az ilyen jellegű eszmecsere hasznosulnak a további munkában.

a továbbiakban beszélt arról, hogy hagyományos, széles körű együttműködés alakult ki a moszkvai puskin orosz nyelvi intézet és a szocialista országok russisztái között; e kapcsolatokat fémjelzik a szakemberképzésben, s ezen belül is a tudományok doktorainak és a tudományok kandidátusainak képzésében elért eredmények. az együttműködés magas szintű formája a közösen kiadott tankönyvek, illetve oktatási segédanyagok rendszeres megjelentetése. a mostani kongresszus áttekinti azokat a módszereket, eljárásokat is, amelyekben e területeken is fejlődés várható.

vitalij kosztomarov akadémikus, a puskin intézet főigazgatója beszélt azokról a sikerekről, amelyeket az orosz nyelv tanításában elértek az előző világtalálkozó óta. mint elmondta: fokozódott az oktatás, a tanári munka eredményessége, jelentősen csökkent a nyelvet tanulók lemorzsolódása. a munka minőségének javítását szolgálja, hogy a szovjetunióban 17 ezer külföldi tanárt képeztek ki a nyelv tanítására az elmúlt négy évben, s mintegy 40 ezren vettek részt szakmai továbbképzésen. fejlődött az együttműködés a magyarországi orosz-tanárokkal is: velük számos, az orosz nyelv elsajátítását segítő kezdeményezés honosodott meg. említést érdemelnek a gyermekek számára szervezett nyári orosz nyelvi táborok, ugyancsak jelentős a tevékenysége a puskin intézet kihelyezett tagozatának, amely immár tíz éve nyújt tudományos, módszertani és gyakorlati segítséget a magyar szervezeteknek, oktatási intézményeknek és tudományos központoknak az orosz nyelv oktatásában és tanulásához. /mti/

t/kj/fr/gw pr
15.57 110886 2518

sb0033 4 150 mtib1034 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai /1. rész/

1986. augusztus 11. - érvényben 1986. augusztus 12.

d e v i z a n e m vételi közép eladási

	árf. 100	egységre	ft-ban
angol font	6438,60	6445,05	6451,50
ausztrál dollár	2641,35	2643,99	2646,63
belga frank	102,30	102,40	102,50
dán korona	565,48	566,05	566,62

M

sb0036 4 150 mtib1037 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1986. augusztus 11. - a környező országok határmenti körzeteknek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:

gyakran lesz erősen felhős az ég, elszórtan záporok, zivatarok várhatók, a hőmérséklet kedden kora délután 23-27 fok, szerdán hajnalban 12-15 fok.

csehszlovákia:

gyakran erősen megnövekszik a felhőzet, záporok, zivatarok várhatók, a hőmérséklet kedden kora délután 25 fok körül, szerdán hajnalban 12-17 fok.

szovjetunió:

változóan felhős idő várható, záporok, zivatarok kialakulására lehet számítani, a hőmérséklet kedden kora délután 22-27 fok, szerdán hajnalban 13-16 fok.

románia:

fülledt, meleg idő lesz, záporok, zivatarok kialakulhatnak, a hőmérséklet kedden kora délután 26-31 fok, szerdán hajnalban 16-21 fok.

jugoszlávia:

északon időnként megnövekszik a gomolyfelhőzet, záporok, zivatarok kialakulhatnak, másutt napos idő várható csapadék nélkül, a hőmérséklet kedden kora délután 28-31 fok, szerdán hajnalban 17-21 fok. /mti/

kf/sl/mz -ár
16.11 110886 1134

-.-

sb0037 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/

a camping sorsjegyek főnyereményei

1986. augusztus 11. - a magyar camping és caravanning club camping sorsjegyeinek húzásán a főnyereményeket az alábbi sorsjegyek tulajdonosai nyerték:

517.821 opel személygépkocsi

527.087 skoda személygépkocsi.

a hivatalos nyereményjegyzék augusztus 15-től megtekinthető az otp fiókokban, totó-lottó kirendeltségeken és a postahivatalokban. /mti/

tr/tr/sl/gw -ár
16.13 110886 0431

-.-

sb0038 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. augusztus 11. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	28 fok,
london	26 fok,
oslo	23 fok,
stockholm	19 fok,
helsinki	20 fok,
berlin	25 fok,
varsó	26 fok,
leningrád	21 fok,
moszkva	22 fok,
kijev	23 fok,
prága	26 fok,
bécs	27 fok,
róma	32 fok,
madrid	32 fok,
belgrád	32 fok,
bukarest	33 fok,
szófia	32 fok,
athén	33 fok. /mti/

kf/sl/mz -ár
16.13 110886 0929

-.-

1986.08.11.

sb0039 4 130 mtib1040 /embargó: 18 óráig/

az algériai nagykövet bucsulátogatása

1986. augusztus 11. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke maróthy lászló, a minisztertanács elnökhelyettese és sarlós istván, az országgyűlés elnöke bucsulátogatáson fogadta mohamed méchatit, az algériai demokratikus és népi köztársaság magyarországi nagykövetét, aki végleg elutazott budapestről. /mti/

cl/fr/gw -ár
16.14 110886 0373

--

sb0040 4 160 mtib1041

képzőművészeti kiállítás leninvárosban

1986. augusztus 11. - a hajduböszörményi művésztelep gyűjteményes anyagából nyílt kiállítás hétfőn leninvárosban, a derkovits gyula művelődési központban, a szeptember 1-ig nyitva tartó tárlaton magyar, szovjet és ndk-beli festők 30 alkotása látható. /mti/

bas/tné st/gw -ár
16.15 110886 0328

--

sb0041 4 160 mtib1042 /felhasználható: 19 órától/

andjelko klobucar orgonaestje miskolcon

1986. augusztus 11. - andjelko klobucar jugoszláv orgonaművész és zeneszerző adott hangversenyt hétfőn miskolcon az avasi műemlék-templomban. műsorán pachelbel-, cleraubault-, buxtehude- és bach-művek szerepeltek. /mti/

bas/tné st/gw -ár
16.16 110886 0292

--

1986.08.11.

sb0042 4 180 mtib1043

hátrányos helyzetű gyermekek tábora

1986. augusztus 11. - hátrányos helyzetű mohácsi és környéki gyermekek számára szervezett tábor nyílt hétfőn a baranya megyei kislippón. a táborhelyet a bólyi mezőgazdasági kombinát, a foglalkoztatáshoz szükséges anyagokat és eszközöket pedig a környéki üzemek biztosították. a tábor 160, családi környezetének nehézségeivel küzdő lakója játékokat készít testvéreinek, magának és a közösségnek, megismerkedik baranya megye szép tájaival, történelmi emlékeivel. a kisz központi bizottságának a hátrányos helyzetű gyermekek felzárkóztatását célzó programjához kapcsolódó tábort a jövőben minden nyáron megszervezik. /mti/

kász/bné/kz/gw -ár
16.19 110886 0697

--

sb0043 1 130 mtib1047

külföldi magyar egyesületek vezetőinek találkozója

1986. augusztus 11. - a magyarok világszövetségének szervezésében hétfőn budapesten - az olympia szállóban - megkezdődött a nyugati országokban működő magyar egyesületek vezetőinek találkozója, amelynek tanácskozási témája: a határainkon kívül, a világ számos országában élő magyarok és az óhaza közötti kapcsolatok ápolása, továbbfejlesztése. a találkozóra zömmel nyugat-európai országokból, továbbá az egyesült államokból, kanadából és ausztráliából érkezett mintegy félszáz résztvevő, 35 egyesület képviselőjében.

randó jeno, a magyarok világszövetségének főtitkára üdvözölte a találkozó vendégeit, s emlékeztetett arra, hogy a világszövetség sokrétű működésében már vannak hagyományai az ilyen jellegű összejöveteleknek, munkaértekezleteknek. a cél: az együttműködés bevált formáinak további javítása, új módszerek, kapcsolatépítési lehetőségek kialakítása.

a találkozó szervezői háromnapos programot állítottak össze, a nétfői személyes bemutatkozások, ismerkedés után kedden a művelődési minisztérium, az országos szécsényi könyvtár, továbbá különféle más

Mr

kulturális intézmények, pénzintézetek, külkereskedelmi profilú cégek tájékoztatói hangzanak el azokról a lehetőségekről, amelyekkel segíteni tudják a külföldön működő magyar egyesületek tevékenységét, szerdán az egyesületek vezetői számolnak be a befogadó országokban élő magyarok helyzetéről, közösségi életéről.

/mti/

of/fr/mz -ár
16.52 110886 1478

--

sb0044 4 150 mtib1048 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. augusztus 11. -

előrejelzés az ország területére kedd estig:

több-kevesebb napsütés mindenütt várható, főként északon a délutáni, esti órákban időnként erősen megnövekszik a felhőzet és szórványos záporra, zivatarra számíthatunk, a mérsékelt változó irányú szél csak zivatar idején erősödik meg, a hőmérséklet csúcsértéke 26 és 31 fok között alakul. /mti/

mz -ár
17.36 110886 0467

--

sb0045 4 150 mtib1050

szlovák bányászati és kohászati kiállítás az öntödei muzeumban

1986. augusztus 11. - hétfőn a budapesti öntödei muzeumban bányászati és kohászati kiállítás nyílt a szlovák rőzsnyói bányászati muzeum anyagából. a xvi. századtól napjainkig terjedő időszak ipartörténeti emlékeit bemutató kiállítást bakó károly az országos magyar bányászati és kohászati egyesület főtitkár-helyettese nyitotta meg.

a magyar és a szlovák muzeum munkatársai több évtizede együttműködnek a korabeli bányászati és kohászati emlékek felkutatásában, a muzeológusok gazdag lelőhelyre bukkantak a szepes-gömöri érchegységben, amelyet a múltban a vasérctermelés és vasgyártás mellett az arany-, ezüst-, és réztermelés is híressé

M

tett, a kiállításon bemutatott legrégebbi emlék egy 1513-ból származó oltárkép, amelynek alkotója a kárpát-medencében dolgozó bányászokat és kohászokat ábrázolja. Láthatók a szeptember 26-ig nyitva tartó bemutató az egykori bányászati elváltató öntöttvas natárkövek, valamint régi bányász-szerszámok és más használati tárgyak, kiállították a korabeli önkéntes egyletek és testvéri társulások dokumentumait is.

a megnyitó ünnepségen elhangzott, hogy a bányászat és kohászat fejlesztésében jelenleg is szoros kapcsolatot tart fenn a két ország, a magyar bányászati aknamélyítő vállalat dolgozói 12 esztendeje részt vesznek a kassa környéki magnezitbányák feltárásában.

az ostravai bányászati kutató intézet, valamint a magyar központi bányászati fejlesztési intézet munkatársai közösen fejlesztik ki a bányabéli vízbetörések, bányatüzek és egyéb veszélyek elleni védekezés legkorszerűbb eljárásait, a kohászatban is nagyotmondó a két ország szakembereinek együttműködése, a diósgyőri Lenin kohászati művekben jövőre kezdik meg a III. számú kőrekonstrukcióját, s e nagyszabású munkában a kassai kohászati kombinát és a trineci vasmű szakemberei is részt vesznek. /mti/

tl/sr/gw -ár
17.45 110886 1926

--

sb0046 4 180 mtib1051

kaposvári kórus finnországból

1986. augusztus 11. - finnországból utazott hétfőn a kaposvári munkácsy Mihály gimnázium 49 tagú leánykara, vendégszereplésük során Helsinkiben, és néhány más városban lépnek fel. műsorukban megszólaltatnak reneszánsz kórusműveket, kodály- és bárdos-szerzeményeket, részleteket adnak elő mozart varázsfuvolájából és északi rokonaink nyelvén éneklnek finn zeneszerzők alkotásait, a kaposváriak viszonzásként jövőre vendégül látják juva város kórusát, amellyel mostani vendégszereplésük során több közös hangversenyt adnak. /mti/

lad/gw st/gw -ár
17.46 110886 0590

M

--

sb0047 4 180 mtib1052

meghalt erdei ferenc építész

1986. augusztus 11. - életének 53. évében elhunyt erdei ferenc ybl-díjas építész, az országos műemléki felügyelőség építészeti osztályának vezetője, temetése augusztus 22-én, pénteken 13.00 órakor lesz a farkasréti temetőben.

országos műemléki felügyelőség

/mti/ sb/gw/sr/gw -ár
17.47 110886 0359

--

sb0048 4 160 mtib1053 /felhasználható: 20 órától !/

rézfúvós verseny, fesztiválvárosok tanácskozása barcson

1986. augusztus 11. - fesztivállal folytatódott hétfőn a barcsi nemzetközi rézfúvós találkozó, a vasárnap este befejeződött versenyen a Liszt ferenc zeneművészeti főiskola kvintettje, valamint az nszk-beli bielefeldi harsonkavartett teljesítményét ismerte el a zsűri első díjjal, a legjobban szereplő hazai együttesként a zeneakadémiai kvintett nyerte el a soros-alapítvány különdíját is.

a hétfőn megkezdődött fesztivál keretében az angol philip jones tartott bemutató foglalkozást a budapesti zeneakadémiai kvintett közreműködésével, majd a theo mertens vezette belga kvintett adott hangversenyt.

kedden nszk-beli és szovjet zenetudósok tartanak előadásokat nazájuk fúvószenéi életéről, este pedig finn rézfúvós csoport lép a közönség elé, szerdán az nszk-beli rekkenze-együttes mutatkozik be, majd a budapesti rézfúvós kvintett koncertezik, csütörtökön a magyar rézfúvós kamarazenei oktatásról lesz bemutató, majd záróeseményként a francia guy touvron kvintettje lép pódiumra.

a zenei rendezvénysorozat alkalmából tartották meg hétfőn szokásos évi tanácskozásukat az ország fesztiválvárosainak szakemberei, a fórumon a szegedi szabadtéri játékok, a soproni ünnepi hetek, a savaria-fesztivál, a pécsi nyári színház, a nemzetközi helikon-fesztivál, a kőszegi várszínház, a szentendrei nyári, a nemzetközi kodály-fesztivál és a budapesti művészeti hetek szervezői és rendezői vettek részt, a tanácskozáson ott volt az unesco zenei tanácsának, valamint a jeunesses musicales nemzetközi zenei szervezetnek a képviselője is. /mti/

Lad st/gw -ár
18.43 110886 1628

--

sb0049 4 180 mtib1056

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/
1986. augusztus 11.

sb0001 rába-kutatóbázis
sb0002 magyar találmány: bontás nélküli csatormajavítás /1. rész/
sb0003 magyar találmány: bontás nélküli csatormajavítás /2. rész/
sb0004 üzemkorszerűsítés szegeden
sb0005 ujtási hónap a bányásznap előtt
sb0006 számítógépes játékot szervez a kisz
sb0007 faliképek a kórházban
sb0008 régészeti térkép a tiszazugról
sb0009 szüretelik a tüskétlen szedret
sb0010 fólia hentesáruk csomagolására
sb0011 a maprjal kongresszusa /gyh/
sb0012 vízibalesetek
sb0013 vízibalesetek
sb0014 közuti baleset
sb0015 határsértés letenyésnél
sb0016 meghalt földi józsef
sb0017 körös-völgyi természetbúvárok
sb0018 megnyílt a tessedik sámuel nyári egyetem
sb0019 időjárás-jelentés /1. rész/
sb0020 időjárás-jelentés /2. rész/
sb0021 budapesti vendégszerpelet a scorpions
sb0022 megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /1./
sb0023 megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /2./
sb0024 megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /3./
sb0025 megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /4./
sb0026 magyar és szovjet építőtáborozók találkozója
sb0027 ifjú népművészek tábora mezőtúron
sb0028 amatőrfilmesek alkotótábora felsőtárkányban
sb0029 megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /5./
sb0030 fiatal történészek tábora
sb0031 szabadság után - új termékek a tungsramból
sb0032 megkezdte munkáját a maprjal vi. kongresszusa /6./
sb0033 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai /1./
sb0034 tengervíz-hőmérsékletek
sb0035 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai /2./
sb0036 a környező országok időjárása
sb0037 a camping sorsjegyek főnyereményei
sb0038 az európai nagyvárosok hőmérséklete
sb0039 az algériai nagykövet bucsulátogatása
sb0040 képzőművészeti kiállítás leninvárosban
/folyt. köv./ cl/mz
21.05 110886 1812

M

--

bel

- 34 -

1986.08.11.

sb0050 4 180 mtib1057

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 andjelko klobucar orgonaestje miskolcon
sb0042 hátrányos helyzetű gyermekek tábora
sb0043 külföldi magyar egyesületek vezetőinek
sb0044 időjárás-jelentés
sb0045 szlovák bányászati és kohászati kiállítás az öntödei muzeumban
sb0046 kaposvári kórus finnországon
sb0047 meghalt erdei ferenc építész
sb0048 szfuvós verseny, fesztiválvárosok tanácskozása barcson
sb0049 tartalomjegyzék /1. rész/
sb0050 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: kovács györgy
szerkesztette: izsák erika
fehér péter
császár tiber
- v é g e -

/mti/ mz -ár
21.06 110886 0775

Al

..-

MTI

60.002/x
Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek



budapest, 1986. augusztus 12.

bel

k e d d

sb0001 4 180 mtib1001

országos diáknapok

1986. augusztus 12. - a kisz központi bizottsága több állami szervvel közösen ismét meghirdeti az országos diáknapokat. a felmerő rendszerű amatőr művészeti minősítő bemutató-sorozatot azzal a céllal rendezik meg, hogy foglalja egységes keretbe és ösztönözze a tizenévesek iskolai és iskolán kívüli folyamatos kulturális tevékenységét, adjon képet a diákművelődés eredményeiről, teremtsen lehetőséget a közművelődésben élenjáró diákok, iskolák és pedagógusok munkájának elismerésére.

az országos diáknapok alkalmat nyújt a tanulók életének bemutatására, arra, hogy a diákok a művészetek eszközeivel fogalmazzák meg, fejezzék ki a világról, a társadalomról alkotott véleményüket. a rendezvény hozzájárul a diákélet hagyományainak elmélyítéséhez, a régi diákszokások felelevenítéséhez, megismertetéséhez, új hagyományok megteremtéséhez. példát ad a diákok tömegeinek a szabadidő hasznos eltöltéséhez, a kulturált szórakozási szokások kialakításához.

az országos diáknapok rendszere úgy épül fel, hogy az iskolai diáknapokat a tanintézeti kisz-bizottságok rendezik meg, törekedve arra, hogy a tanulók lehetőséget kapjanak diákköri, amatőr művészeti tevékenységük bemutatására. a programban teret kap a vidámság, a diáknumor, s olyan hagyományos rendezvényekre is sor kerül, mint például a „fordított nap,, vagy a diákavató.